

ھەرىمى كوردستانى عىراق  
ئەنجوومەنى نىشتمانىي  
كوردستانى عىراق

ئەنجوومەنى نىشتمانىي كوردستانى عىراق

# پروتوكولەكان

## ۵

۱۹۹۲ - بەرگى پىنچەم

---

چاپى يەكەم ۱۹۹۸

## پیرست :

---

- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۶۳) شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۱۲ ——— ل ۵
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۶۴) یه‌ک شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۱۳ ——— ل ۵۵
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۶۵) سی شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۱۵ ——— ل ۸۵
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۶۶) چوارشه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۱۶ ——— ل ۱۱۹
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۶۷) سی شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۲۲ ——— ل ۱۴۱
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۶۸) چوارشه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۲۳ ——— ل ۱۶۵
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۶۹) شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۲۶ ——— ل ۱۸۳
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۷۰) یه‌ک شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۲۷ ——— ل ۲۰۹
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۷۱) دووشه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۲۸ ——— ل ۲۵۱
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۷۲) سی شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۲۹ ——— ل ۲۸۳
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۷۳) چوارشه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۳۰ ——— ل ۳۱۷
- پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (۷۴) پینج شه‌مه ریکه‌وتی ۱۹۹۲/۱۲/۳۱ ——— ل ۳۳۹

وهزيران و، نهنجوومهني نيشتمانيي سردانيان بکات، ئينجا مهرج نيبه هه موو نهو شتانه راست بيته، لهوانهيه بهشيتكي موبالغهي تيبادا بي، چونکه خه لک وا دهزاني وهزارهت دهتواني هه موو شتي بکات و، نهگه ر ئيوه رازي بن نهوهي که شيخ عه بدولکه ريم پيشنياري کرد که به راپورتیکی کورتي چر بدریت به نهنجوومهني وهزيران داواشيان لي بکهن، لهگه له نهنجوومهني نيشتمانيي به هاوبه شي برۆن سرداني ناوچه که بکهن.

ئيستا سهبارهت به پيش چاوختني ياساي شارهواني نه مه بوو دويني ئيمه کوپونه وه مان نه کرد وتمان کوپونه وه نيبه، له هه مان کاتدا له گه له به ريزان سه روکی هه ردوکی فراکسيونه که ريکه که وتين که به ريز سکر تيري نهنجوومهني به نه دمان بلتي نه م روژه روژي کوپونه وهي ليژنه کانه، هه ندي ليژنه پينچ شه مه تاماده بيته، هه ندي دوو شه مه تاماده بي.

**به ريز يونس محهمه د سه ليم روژه ياني:**

**به ريز سه روکی نهنجوومهني.**

ئيمه دويني وه کو ليژنه ي پيشمه رگه گشت نه دمان تاماده بووين تا شته که مان به دهسته وه بوو، به ريزان (نهوشيروان، نازاد) به ئيشوکار چووبوون بو وهزارهتي پيشمه رگه، ئيمه دانيشتين ئيشوکاره کاني خومان له و کاره نهنجام داو که چووينه ژووره که (5) نه دمان تاماده بوون، سوپاس.

**به ريز جيتگري سه روکی نهنجوومهني:**

من که وتم مه بهستم له زوريه بوو، ليژنه ي ياسا تاماده بوو.

**به ريز نه ياد حاجي نامق مه جيده:**

**به ريز سه روکی نهنجوومهني.**

تیبينيه کمان هه بوو ويستم بيهينه بهرچاوي به ريزتان نه ویش نهويه پرۆزه ي ياساي وهزارهتي شارهواني که بو ليژنه ي ياساي هاتبوو ئيمه نهوهي دهستکاريمان کردووه له دهست نووسه که ي هاتوووه نهوهي دابهش کرا به سه ر نه دمان ته نيا دهستکاربه کی بنه رته ي نيبه نهوهي له پرۆزه که دا هاتوووه چهند پرگه به کيشمان پيش و پاش خستوووه، هه نديک روونکردنه وه هه يه له ناو پرۆزه که دا ليکمانداوه، ئيمه به پيوستمان نهزاني بو سيسته مي واقعيان هيشته وه که ياخود بو نهو رينمايانه ي له دهسه لاتي نهنجوومهني وهزيرانه، يان له دهسه لاتي وهزيره، ئيمه گوړانکاربه يه کی نه و تۆمان نه کردوووه، سوپاس.

ئيستا ياسا که دهخوتمه وه.

بسم الله الرحمن الرحيم.

باسم الشعب.

قانون البلديات والسياسة في اقليم كردستان العراق رقم ( ) لسنة ١٩٩٢.

استنادا الى احكام فقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ قررنا اصدار

القانون الآتي :-

نهوى له پرۆژهى لیژنهى یاسادا هاتوو بهم شتیهیهى خوارهوهیه:

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

استنادا الى احكام فقرة (١) للمادة (٥٦) من قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ وبناء على ما اقترحه وزير البلديات والسياحة، وسادة مجلس الوزراء قرر مجلس الوطني لكوردستان العراق بجلسته المنعقدة بتاريخ (.....) اصدار قانون الآتي:

قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ قانون وزارة البلديات وسياحة لاقليم كوردستان العراق.

**بهريتز جيتگرى سهروۆكى نهنجوومه:**

هيج تيبينيهك ههيه لهسهه نهه پيشهكيبه؟، نيهه.

كئى لهگهه نهوهدايه نهه پيشهكيبه وهكو خۆى وهريگيرئى؟.. تكايه دهست بهرز بكاتهوه.. دهست بهرز كرايهوه.. سوپاستان دهكهن.. كئى دژه..؟ بهزۆريهى دهنگ پيشهكيبه كه پهسهند كرا.

**بهريتز نهياى حاجى نامق مهجيد:**

**بهريتز سهروۆكى نهنجوومه:**

التعاريف والاهداف:

المادة الاولى/ يقصد بالتعابير التالية المعاني المبينة ازاءها:

الاقليم - اقليم كوردستان العراق.

الوزارة - وزارة البلديات والسياحة في اقليم.

الوزير- وزير البلديات والسياحة في الاقليم.

الوكيل - وكيل وزارة البلديات والسياحة في الاقليم.

المجلس - المجلس الاستشاري لوزارة البلديات والسياحة في الاقليم:

بهريتز سهروۆكى نهنجوومه، له سهههتاي شهركهه (يقصد بالتعابير الآتية المبينة ازاءها لاغراض

قانونية) وشهى (قانون) زياد كراوهه، ههروهه ههلهيهكى ترى تيدايه كه تكا دهكهم چاكى

بكه نهوه (وهكيل وهزيرى شارهوانى) خۆى (وهكيل وهزارهت)ى شارهوانيهه، سوپاس.

**بهريتز جيتگرى سهروۆكى نهنجوومه:**

كئى لهگهه نهوهدايه مادهى يهكهم وهكو خۆى بيمينيتهوه؟.. تكايه دهست بهرز بكاتهوه.. دهست

بهرز كرايهوه.. سوپاستان دهكهن.. كئى دژه؟.. به زۆريهى دهنگ مادهى يهكهم پهسهند كرا.

**بهريتز نهياى حاجى نامق مهجيد:**

**بهريتز سهروۆكى نهنجوومه:**

المادة الثانية:

تعمل الوزارة على تقديم الخدمات المحلية والبلدية والخدمات الماء والمجاري وتوجيه الحركة

السياحية وتطويرها في كوردستان في اطار خطط تعتمد لهذا الغرض تنفيذها على اساس شركات مختصة ويساهم فيها بالاضافة الى الوزارة القطاعين المختلط والخاص.   
ئوهوى له پرۆژهى تره هيتشتا بهرهابى ماوه تهوه له دهسه لاتى وهزاره تدا، بۆ ئوهوى سه ره خو بى چۆن و، به چ شتوه به ك جتبه جتتى دهكات، ئوهوى وهزارهت دهلتى: (وتنفيذها) پاش (لهذا الغرض عن طريق شركات مختلفة ويساهم فيها بالاضافة الى وزارة، القطاعين المختلط والخاص).

**بهريز كه مال ئىبراهيم فه رج شالى:**

**بهريز سه ره رۆكى نه نج وومهن.**

پرۆژهى وهزارهت بخوتيننه وه بۆ ئوهوى بزانيين راي ليژنهى ياساو راي وهزارهت چييه؟، بۆ ئوهوى بهر اورد بكه ين له نيتوانياندا، سوپاس.

**بهريز فه ره نسۆ تۆ ما هه ريرى:**

**بهريز سه ره رۆكى نه نج وومهن.**

من پيموايه باشته هه دهستكار بيه كه كه ليژنهى ياسايى له ياسا كه وهزارهتى كردوه، ده بى دوايى خوتيندنه وهى راي بهريز وهزيرى شاره وانى وه ربگيرى، بزائن رازين له سه رى، يان نا؟ پاشان ئيمه قسهى له سه ر بكه ين، نه گه ر وهزارهت ره زامه ندى له سه ر بكات ئيمه گيرو گرفتمان نيبه، سوپاس.

**بهريز جتگرى سه ره رۆكى نه نج وومهن:**

وابزانم مادهى دوو ئالۆزه له پيشدا راي وهزارهت مان وهرگرت وتمان راي چييه كه وتى ئيمه لاريمان نيبه، ئينجا ئوه بوو وتمان كى ديكه راي هه يه؟.

**بهريز نه ياد حاجى نامق مه جىد:**

**بهريز سه ره رۆكى نه نج وومهن.**

المادة (٢) تعمل الوزارة على تقديم الخدمات المحلية والبلدية وخدمات الماء والمجاري، وتوسيع الحركة السياحية وتطويرها في كوردستان في اطار خطة المدروسة تقدم لهذا الغرض، وتنفيذها عن طريق شركات مختلفة، ويساهم فيها بالاضافة الى القطاعين المختلط والخاص.

**بهريز جتگرى سه ره رۆكى نه نج وومهن:**

وهكو دياره كه تيكه هه لچوونىك هه يه كه رتى تايبه تى هه ر چوونىك بيت ناتوانى ئهم پرۆژانه بكات وه، به لكو كه رتى تايبه تى ده توانى ئوتيلينىك بكات وه، ياخود پرۆژه به كى گه شتوگوزار بكات وه.

**بهريز كافيه سليتمان عه بدوللا/ وهزيرى شاره وانى:**

**بهريز سه ره رۆكى نه نج وومهن.**

ئيمه پيمان باشه ئهم رسته بهى له گه لدا بيت (وتنفيذها عند الاقتضاء عن طريق شركات مختلفة)، لي ره دا ده توانين به بيتى پيوست ئه و كاتهى پيوستى كرد له ريگهى كو مپانيا كانه وه

دهبئى بتوانئى بىككات و، دهستى كراوه بئت، بؤ نموننه نه گهر پاكردنه وهى شار له رتيگهئى كؤمپانيا بئت بهو شئوهيه و شارهوانى نه بتوانئى سه ربه رشتى له سه ر بكات و ابزام شئتىكى باش ده بئت، سوپاس.

**به رتيز به ختيار حه يدهر عوسمان:**

**به رتيز سه ره روكى نه نج وومهن.**

من له گهل پئشنياره كهئى ليژنهئى ياسايم، به لام ماده كه به ره هاى بئت باشتره، له بهر نه وهئى نهو سيغه يهئى كه له پرؤژهئى وه زاره تدا هاتوه زؤر رتيكه ده لئى: (عن طريق شركات مختلفة ويساهم فيها بالاضافة للوزارة القطاعين المختلط والعام) خؤى نه سلنه (تتيكه لاو) واته (گشتى) كه ده بئتنه وه زاره ت له گهل كه رتى تا بيه تى لي ره دا ده لئى (عن طريق شركات مختلطة يساهم)، هه له يه، چونكه تيكرارى تئدايه، سوپاس.

**به رتيز كا كه ره ش محمهد نه قشبنديئى:**

**به رتيز سه ره روكى نه نج وومهن.**

دهقه كهئى ليژنهئى ياسا زؤر ئوسوليه، چونكه كؤمه لئيك رتيگا هه يه له توانادا نبييه وه زاره تى شارهوانى ئيشوكارى خؤى بكات نه وه رتيگاى راسته خؤيه كه پئى ده وترئى (طريقة تصنيف المباشر)، يان به رتيگاى مقاوه لات ده توانئى پرؤژه يه كئى به رتيگاى (مناقصه)، هه ر خؤى بيگؤرى بؤ كؤمپانيا يه كئى تا بيه ت له وانه يه خؤى ته داوول بكات يا كؤمپانيا يه كئى مقاوه لاتى بئتگانه دئتنه ناو كه مكردنه وه كه (مناقصه)، له بهر نه وهئى به راى من ساده كه به ره هاى بئى باشتره، سوپاس.

**به رتيز عهدنان محمهد نه قشبنديئى:**

**به رتيز سه ره روكى نه نج وومهن.**

ويستم ته نيا خالئيك روون بكه مه وه به رتيز وه زيرى شارهوانى فه رمورى له ده ره وهئى ولات كؤمپانياكان پاكردنه وهئى شار وه رده گرن، به لام و ابزام وه زاره ت كه سايه تبييه كئى زياده و، شه خسيكى مه عنه وييه هه قئى خؤيه تئى كه به لئى له گهل هه ر كؤمپانيا يه كئى بيه ستئيت، بوونئى دهق بؤ نه مه شئتىكى زياده، سوپاس.

**به رتيز جئتگرئى سه ره روكى نه نج وومهن:**

به پئى نه م دهقه (في اطار خطة مدروسة تعدها لهذا الغرض) وه زاره ت ده توانئى نه وهئى ده يه وئى به رتيگاى كؤمپانياكان، يان به رتيگاى كه رتى تتيكه لاو بىككات، سوپاس.

**به رتيز كافيه سليمان عه بدوللا/ وه زيرى شارهوانئى:**

**به رتيز سه ره روكى نه نج وومهن.**

ئيمه رامن له گهل راى جه نابتنانه و، پئيمان باشه و، مادام وه زاره ت بتوانئى دهستى كراوه بئت بؤ جئتبه جئى كردنى خزمه تگوزار بيه كانى بهو رتيگا يه كئى پئى باشه، ئيمه رازين له سه ر نه مه، سوپاس.

### بەريز جيتگرى سەرۆكى ئەنجىرومەن:

كى له گەل ئەو داىه مادي (٢) وه كو خۆى وه بگيرى؟ .. تكايه دەست بەرز بکاته وه .. دەست بەرز کرايه وه .. سوپاستان دهکهين .. کى له دژه؟ .. به زۆربهى دهنگ ماده (٢) په سه ند کرا.

### بەريز ئەياد حاجى نامق مەجيد:

المادة الثالثة: مركز الوزارة و مديريات العامة فيها - ويتكون مركز الوزارة بالاضافة الى الوزير من:

- أ- مجلس الوزارة.
- ب - وكيل الوزارة.
- ج - شركة السياحة في كردستان العراق (شركة مختلطة)
- د- المشاور القانوني.
- هـ - مكتب الوزير.
- و- مكتب الوكيل.
- ز- مديرية الرقابة وتدقيق.

### بەريز سەرۆكى ئەنجىرومەن:

سەبارەت بە لیژنەى یاساوه ئیمه پیناسهى وه زیرو، وه کیل وه زاره مان ههیه، پاش هەندى که هاتینه سەر ته شکيلاتى وه زارهت، سوپاس.

### بەريز حەسەن عەبدولکەریم بەرزنجى:

### بەريز سەرۆكى ئەنجىرومەن:

ئەو پرۆژەى که له وه زارهتى شاره وانيسيه وه هاتوو وه امان ههست کرد تیکه لاو بوونى تىدايه، وه زير له شوينى کدا هاتوو بربکارى وه زارهت له شوينى تىکى دیکه دا هاتوو، ئەو پرۆژەى له بەر دهستاندا هى وه زارهت له ماده (٣) ههتا ماده (١٦) هه مووى ژماردنى ئەرکه کانه، ئیمه هه موومان کو کرده ته وه وه زيرمان دانايه، پاشان بربکارى وه زير و، دواى ئەوه نووسينگهى وه زير، نووسينگهى بربکارى وه زارهت، پاشان به رپوه به رايه تيبه گشتيه کان يهک له دواى يهک هاتوو، سه ريارهت به هۆيه و به شه کان ئیمه ده سه لاتمان داوه ته وه زير که پيکیان بينيت، ياخود ليکیان بدات، له بهر ئەوه پرۆژە کهى لیژنەى یاسا ته نیا له زنجيره جياوازی ههیه له گەل پرۆژەى وه زارهت، به راي من پرۆژەى لیژنەى یاسا بخوئيرتته وه باشتره.

له ماده (٣) دا هاتوو: (تتالف الوزارة من: مجلس الوزارة، شركة سياحة)، له ماده (٤) دا باسى وه زير دهکات، ئينجا بۆيه ئیمه يه کسه ر له ماده (٣) دا وه زير و، بربکارى وه زارهت مان پیناسه کردوه، دواى ماده ٤: (تتالف الوزارة من تشكيلات التالية)، سوپاس.

### بەريز جيتگرى سەرۆكى ئەنجىرومەن:

لیژنەى یاسا ئیستا له مادي (٤) دا له پرۆژەى وه زارهت دا ده لىج (الوزير)، ئينجا ئیستا بۆ ئەوهى

سهرمان لى تېك نه چى كه مادهى ۴ بخوتينينه وه بزانبين وهزيره كه له ماده (۳) له وه ده چى يا نا  
نهو تفاسيله چى پاش و پيش بكه بين گرفت نييه .

**بهريز حسنه عهبدولكه ريم بهرنجى:**

**بهريز سهروكى نهنج وومهن.**

ئىستا ماده (۴) له پروژهى وهزاره تدا دهخوتينينه وه كه دهكاته مادهى (۳) له پروژهى ليژنهى  
ياسا، سوپاس.

**بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

**المادة الرابعة:**

الوزير هو رئيس الاعلى للوزارة ومسؤول عن توجيهاتها و ممارسة اشراف والرقابة على فعاليتها  
وتصدر عنه التعليمات وقرارات والاوامر في كل ما له العلاقة بمهمات الوزارة وتشكيلاتها  
وسائر شؤونها الادارية والمالية والفنية ضمن احكام القانون والنظام ويكون مسؤولا امام  
مجلس الوزراء باعتباره عضوا متضامنا فيه وله تخويل بعض الصلاحياته الى وكيل او مدراء  
العامين او من يراه مناسبا في وزارته.

ئيمه له ليژنهى ياسادا (ممارسه) مان گوڤروه بو (نشاطات) و له کوتاييدا (فى الوزارة) له باتى  
نهو (فى وزارته)، سوپاس.

**بهريز جيتگرى سهروكى نهنج وومهن:**

ئىستا له لايهن دارشتنيه وه بزانبين كه نه گهر ناوه روڤكه كه وهكو خوى بمينى راي بهريز وهزيرى  
شاره وانى چييه؟

**بهريز كافيه سلیمان عهبدوللا / وهزيرى بلديات:**

**بهريز سهروكى نهنج وومهن.**

ئيمه له گهل ناوه روڤكه كه بين، سوپاس.

**بهريز جيتگرى سهروكى نهنج وومهن:**

لهو مادهى پيشنيار كرا چ هه مواريك هه بوو؟

**بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

**بهريز سهروكى نهنج وومهن.**

نهوهى له پيشنيارى وهزاره تدا هاتوه (توجه اعمالها وممارسه)، ئيمه وشهى (ممارسه مان)  
سربوه ته وه، چونكه پيويست ناكات، دواى نهوه (اشراف والرقابة على فعاليتها) له باتى  
(فعاليات) كردو ومانه به (نشاطاتها)، ههروه ها نه م رسته يه مان داناوه (او من يراه مناسبا  
للوزارة) له باتى وشهى (فى وزارته).

**بهريز جيتگرى سهروكى نهنج وومهن:**

كن له گهل نهوه دايه برگه (۱) له مادهى (۳) وهكو نهوهى خوتندرايه وه وهربگيرى؟ .. تكايه



دهست بهرز بکاتهوه.. دهست بهرز کرایهوه.. سویاستان دهکهین.. کئی له دژه؟ .. به زۆریه

دهنگ برکه (۱) له ماده (۳) پهسهند کرا.

**به پرتز نه یاد حاجی نامق مهجید:**

**به پرتز سه ره زکی نه نهج وومهن.**

الوکیل یکهون مسؤلاً عن تنفيذ سياسة الوزارة وخطتها فيما يتعلق الاختصاصات ويحولها الوزير اليه.

له ماده ههوتيشدا ههه باسی بریکاری وهزاره دهکرئی له پرۆژهی وهزاره تدا هاتوه: (یتولی وکیل الوزارة الذي يكون مسؤولاً امام الوزير مهمة اشراف على شركة للدوائر تابعة للوزارة وضمن سير العمل فيها وتدوين المشاكل التي يواجهها ومعالجتها وتقديم المقترحات بشأنها الى الوزير، وللوزير تحديد الوحدات التنظيمية التي ترتبط بها).

ئیمه پیتشنیاری لیژنه یاسامان هیشتهوه برکه (۲) له مادهی (۳): (الوکیل یتولی مهمة الاشراف على الشركات ودوائر التابعة للوزارة وضمن سير العمل فيها وتدوين المشاكل التي يعالجها وتقديم مقترحات بشأنها الى الوزير ومهام الاخرى التي يوكل اليها الوزير).

**به پرتز فرهنسۆ تۆمما هه ریری:**

**به پرتز سه ره زکی نه نهج وومهن.**

دهبیت دهسهلاتی بریکاری هه موو وهزاره تهکان وهک یهک بیت، له یاسای زۆریه وهزاره تهکانی دیکه دهسهلاتی بریکاری وهزاره تهکانی له لایهن وهزیره وه دیاری دهکریت، بهلام لهه یاسایه دا دهسهلاتهکانی بریکار دهستنیشان کراوه، نهگهه وابی دهبیت دهسهلاتی بریکاری وهزاره تهکانی تریش دهستنیشان بکریت له یاسادا، سوپاس.

**به پرتز د. عیزه دین مستهفا ره سول:**

**به پرتز سه ره زکی نه نهج وومهن.**

من له گهه قسهکانی به پرتز فرهنسۆم له لایهنیکه وه که دهبوو له هه موو وهزاره تهکاندا بریکارهکان ههه کۆمهلهی دهسهلاتی بیان بۆ دهستنیشان بکرئی، یان ههه هه موویان بهه شیهویه بیت که خۆی دهستنیشان کراوه که وهزیره سه لاتیان دیاری بکات، بهلام له نه نهج امیشدا نه مه کاری په ره له مانه، په ره له مان دهتوانی له پرۆژهی ههه وهزاره تیکدا شتیکی تازه بکات، بهلام له به ره نه وهی له وهزاره تهکانی تر بهه جوژه کراوه، بۆ باری نه مرۆمان بۆ پرۆژهی وهزاره تهکانی داها تووش نه وه مان پین باشتره که ههه هه مووی وههک یهک بیت، سوپاس.

**به پرتز بورهان عهلهی جفاف:**

**به پرتز سه ره زکی نه نهج وومهن.**

نهگهه بگهه پیتینه وه بۆ مادهی (۲) وهکو دهنگی له سههه درا به فراوانی هات و، له نه ره کهکانی وهزیریشدا ههچ ناماژه به سههه ره شتی کردنی کۆمپانیایکان نه کرا. داوا دهکهه له نه ره کهکانی

بریکاری وەزارەتدا ئەو کۆمپانیایانە لابدری و، بکری بە (ما یتولی وکیل اشرف علی الدوائر التابعة للوزارة)، سوپاس.

**بەرێز عەبدولخالق محەمەد رەشید زەنگەنە:**

**بەرێز سەرهۆکی ئەنجووومەن.**

من پێشناریکم هەیه، دوو شیواز گونجاو نییه بەیهکەو بخریته روو، بەرای من دەبیچ یەک سیغە پێشکەش بکری، پێش ئەوەی کە بخریته بەرچاو، پێویستە گفتوگۆ بکری لەگەڵ وەزارەتدا بۆ ئەوەی ئەو گرفتانه نه‌بیت، پاشان تەنھا بەک دانە ی ریک لە یاساکە دابەش بکری بەسەر ئەندامان، سوپاس.

**بەرێز پەریخان محەمەد عەبدولقادر:**

**بەرێز سەرهۆکی ئەنجووومەن.**

من تکا دەکەم بەرگە (٢) بریکاری وەزارەت بەو شیوەیه بیت، چونکە لیترە سەرپەرشتی کردنە کە دوو جار دووبارە کراوەتەو بەکریت بە (توجه من الوزير یتولی مهمه اشرف)، سوپاس.

**بەرێز حازم ئەحمەد محەمەد یوسفی:**

**بەرێز سەرهۆکی ئەنجووومەن.**

من پشتگیری لە قسەکانی بەرێز فرەنسۆ دەکەم، لەبەرئەووە من پێشنیاری ئەو دەکەم، مادە (٥) کە لە پرۆژە وەزارەتدا هاتوووە ئەو پەسەند بکری: (الوكيل ان يكون مسؤولا عن تنفيذ سياسة الوزارة وخطتها فيما يتعلق بالاختصاصات التي يخولها اليه الوزير)، مادە (٧) نەمیتێ، یان بلتین (یتولی وکیل بمهام التي يوكلها اليه الوزير)، سوپاس.

**بەرێز جیتیگری سەرهۆکی ئەنجووومەن:**

تعارض هەیه لەسەر مادە (٥) (ان يكون مسؤولا عن تنفيذ سياسة الوزارة وخطتها فيما يتعلق بالاختصاصات التي يخولها اليه الوزير)، وایزانی ئەمە لەگەڵ پێشنیاریکە بەرێز فرەنسۆ دراوەتە دەست وەزیر کە دەسلاتی پێ دەدات بۆ ئەوانی تر کە هاتوو بخریته جیگای بەرگە (٢) کە لیژنە یاسا پێشنیاری کردوو.

**بەرێز کافیه سلیمان عەبدوللا / وەزیری شارەوانی:**

**بەرێز سەرهۆکی ئەنجووومەن.**

ئێمەش لەگەڵ رای جەنابتانین وەکو هەموو وەزارەتەکان وەکو (الوكيل مسؤولا عن تنفيذ) وەکو لە مادە (٥) دا هاتوو، یان وەکو هەموو وەزارەتەکان وەکو خۆی هاتوو، سوپاس.

**بەرێز جیتیگری سەرهۆکی ئەنجووومەن:**

کتێ لەگەڵ ئەو دەبایە کە بەرگە (٢) ی مادە (٣) ئەوەی لە پرۆژە لیژنە یاسادا هاتوو وەرگیری (الوكيل ان يكون مسؤولا عن تنفيذ سياسة الوزارة وخطتها و فيما يتعلق بالاختصاصات التي يخولها اليه الوزير) و، مادە (٧) لابدریت؟.. تکایە دەست بەرز بکاتەو.. دەست بەرز کرایهوه.. سوپاستان دەکەین.. کتێ دژە؟... بەزۆریه دەنگ بەرگە (٢) پەسەند کرا، مادە (٧) لابرا.

### بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:

(المادة الرابعة) ، خاليك ههيه ليتره بهريز حهسهن بهرنجى ئامازهى بو كرد، بهلام له پرژهى وهزاره تدا تهشكيلاتى وهزاره بهم شيويه هاتووه:  
المادة السادسة:

- ١- يشكل في الوزارة مجلس الاستشارة باسم مجلس الاستشاري للوزارة البلديات والسياحة برئاسة الوزير ويضم كل من وكيل الوزارة.
  - ٢- مدير العام للتخطيط ومتابعة مقرر من مجلس.
  - ٣- المدير عام للمجاري.
  - ٤- رئيس شركة للسياحة في كردستان العراق.
  - ٥- مدير عام للبلديات.
  - ٦- مدير عام للتخطيط العمراني.
  - ٧- مدير عام للإدارة والمالية.
  - ٨- المشاورة القانونية.
  - ٩- رؤساء بلديات في مراكز محافظات الاقليم في حالة انتخابه.
- له پيشنياره كهى ليتره ياسادا بوته لقي (ز) له مادهى (٤) ئيمه هه موو ئه و مادانه مان خستوته ناويهك ماده له تهشكيلاتى وهزاره تدا.

### بهريز جيگرى سهروكى نهنج ووهن:

ئينجا لقي (ز) له پرژهى ليتره ياسا بخوينه وه.

### بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:

### بهريز سهروكى نهنج ووهن.

- ز- يشكل في الوزارة مجلس استشاري باسم مجلس استشاري للوزارة البلديات والسياحة يرأسه الوزير ويضم في عضويته كل من:
- ١- الوكيل الوزارة نائباً للرئيس .
  - ٢- المدير العام للتخطيط ومتابعة مقررًا للمجلس.
  - ٣- المدير عام للماء والمجاري.
  - ٤- المدير عام للسياحة، له جياتى (رئيس شركة كردستان للسياحة في كردستان العراق).
  - ٥- المدير عام للبلديات.
  - ٦- المدير عام للتخطيط العمراني.
  - ٧- المدير عام للإدارة والمالية.
  - ٨- المشاور القانوني.

۹- رؤساء بلديات مراكز محافظات للاقليم. ئەو پرگەيە (في حالة انتخابه) ئىيمە لاماندا، ئىنجا وەزارەت پاشان دەتوانى بە نىزامىتىك، ياخود بە رىئىمايىيەك دەرى بىكات.

**بەرتىز جىتىگرى سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

ئەمە معقوله (رؤساء بلديات محافظات الاقليم)، بەلام ئىستاستىكى تىرتان لاپردووه ئەوھى سەرۆكى كۆمپانىيە گەشتوگوزار لە كوردستان كوردوتانە بە (المدير عام للسياحة) لەسەر چ ئەساسىتىك ئەوھتان داناوھ؟.

**بەرتىز ئەياد حاجى نامق مەجىد:**

**بەرتىز سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

لە تەشكىلات ئىيمە شەرىكە كەمان لادا كىردمان بە (المديرية العامه)، پرگەيە (و) (وترىبط بها) مديريات السياحة في محافظات الاقليم، سوپاس.

**بەرتىز جىتىگرى سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

پرسىيارەكەي من ئەوھيە بۆچى (رئيس شريكة سياحة) تان كىرد بە (مدير عام للسياحة)؟.

**بەرتىز حەسەن عەبدولكەرىم بەرزنجى:**

**بەرتىز سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

ئىيمە وامان دەزانى كە (شەرىكات) لە زمنى فەرمانگەكانى شارەوانى نىيە، لەبەرئەوھ ئىيمە كىردمان بە (مدير عام للسياحة)، سوپاس.

**بەرتىز كەمال نىبراھىم فەرەج شالى:**

**بەرتىز سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

ئىيمە پىرىارى ئەو (مدير عامانەمان) داوھتى ئىستاستى لىرە باس دەكرى، وابزانم دەبى (مدير عامەكان) پەسەندى بىكەن، ئىنجا ئەو (مجلسه)، سوپاس.

**بەرتىز كافىيە سلىمان عەبدوللا / وەزىرى شارەوانى:**

**بەرتىز سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

ئەگەر ئەو كۆمپانىيە ھەبى ئىيمە پىيمان وايە دەتوانى سەرپەرىشتى بىكات لەسەر كۆپانىياكانى دىكە چ لە دەروھ بىت چ لە ناوھوھ، ياخود لە گەل كۆمپانىيا تاييەتییەكان بىت، سوپاس.

**بەرتىز جىتىگرى سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

موبەرى لىزئەي ياسايى ئەوھيە كە ئەمە تەشكىلى وەزارەتە با لە جىياتى ئەوھى سەرۆكى كۆمپانىياكە ئەندام بىت لەم ئەنجوومەنەدا، (مديري عامى سياحة) ئەندام بىت تىيادا.

**بەرتىز كافىيە سلىمان عەبدوللا / وەزىرى شارەوانى:**

**بەرتىز سەرۆكى ئەنجىوومەن:**

پىموايە ئەگەر (ھەبىتەتى سياحة) بىت ئەو كاتە سەرۆكى ئەو ئەبى ئەندام بىت لەو ئەنجوومەنەدا، ئەو كاتە ئەو دەستە لە وەزارەتەدا دەبى، سوپاس.

**بهريز د. عيزهدين موستهفا رسول:**

**بهريز سهريزكي نهنجوومهـن.**

نهگر نه نهنجوومهنه پهسند بکهين مانای وايه ماددهکانی تر پهسند دهکين، چونکه بريار هيشتا لهسهری نه دراوه دهکريت به نه دامي نهنجوومهن، نهگر برياری نه مه بدين گفتوگو بهريز تيني دروست بيخ، سوپاس.

**بهريز کاکهريش محمدهد نه قشبندي:**

**بهريز سهريزكي نهنجوومهـن.**

پيشنيار دهکهم نهو پروژه ليژنه ياسا ديناوه نهو پروژه بخوئيرتتهوه، بهريز وهزيري شارهواني ليتره دانيشتووه هر بهرهلستيبهکي هه بوو نهو کاته بهرهلستيهکي دهخينه گفتوگووه، دهگر تينهوه بو نهوانه پهسند دهکين و، هيشتا کومه ليک شت ماوه پهسند نهکراوه، پروژهکه به زنجيره دهخوئيرتتهوه و، ثبعترازهکه گفتوگو لهسهر دهکري، سوپاس.

**بهريز جيتگري سهريزكي نهنجوومهـن:**

له روي نيزامي و، ياسايشهوه پيشنيارتيک ههيه له نهنجوومهني وهزيرانهوه بو تيمه هاتووه و، دهبيخ نهوه بخوئينهوهو، زياتر لهوه بدوين.

**بهريز عهدنان محمدهد نه قشبندي:**

**بهريز سهريزكي نهنجوومهـن.**

من روونکرده وههيه کم ههيه سهيارهت به لاداني (شهريکه يسياحه) وهکو وهزيري شارهواني دهزاني پروژه ي (شهريکه يسياحه) تيمه دوامان خست له بهر نهوه ي (شهريکه يسياحه) وجودي نه بوو، تيمه بهريز نه يادمان راسپارد که په يوه ندي بکات له گهل وهزيري شارهواني به رهامندي نهو تيمه نهوه مان گوري و، کردمان به (مدير عام للسياحه)، سوپاس.

**بهريز مهلا هادي خضر کوخا:**

**بهريز سهريزكي نهنجوومهـن.**

تيمه ش له ليژنه ي خزمهتگوزاري که به شدار بووين له گهل ليژنه ي ياسا له داناني پروژه که، رامن له گهل رای نهوانه، سوپاس.

**بهريز نه ياد حاجي نامق مهجيد:**

**بهريز سهريزكي نهنجوومهـن.**

راسته من په يوه نديم له گهل بهريز وهزيري شارهواني کرد، نهو رای وا بوو که بيته (الهيئة العامة للسياحه)، له بهر نهوه ي گه شتوگوزار پروژه ي زورهو، دهبيخ فراوانتر بيت، سوپاس.

**بهريز جيتگري سهريزكي نهنجوومهـن.**

من پيموايه نهو پيشنياره ي که بهريزان د. که مال و، د. عيزهدين کرديان وهکو خالي نيزامي

شتیکی به جیبیه، چونکه ده بی ئیمه به ږتویه رایه تیبه کان په سهند بکه یین، ئینجا بیین باسی ئه وه بکه یین که ئه م ئه نجوومه نه له ئه م به ږتویه رایه تیبه پیک هاتووه.

**به ږتیز حسنه عبدالکهریم به رزنجی:**

**به ږتیز سه روکی نه نجوومه نه.**

رای لیژنه ییاسا ئه وه له پیش ده ستانه له هه ردو و ماده ی (۸ - ۹) ئه وانه دیته سهر وه زیر و، بریکاری وه زیر، ئیستا ئه نجوومه نه که باس ده کری ئیمه وه زیر و، نووسینگه ی وه زیر، بریکار و، نووسینگه ی بریکاری وه زیرمان داناوه، ئینجا هاتینه سهر به ږتویه رایه تیبه کان، پاشان هاتینه سهر ئه نجوومه نه که ئیمه ئه و زنجیره مان به ږتیکه وتن له گه ل وه زارته داناوه، ئینجا ئه گهر ئه مر به رموون ئه م زنجیره بخوتینه وه، گفتوگوی بکه یین به ږتیز وه زیری شاره وانی لیتره یه پروژه که ی ئیمه شی له لایه له هه ر خالیک ره خنه ی له سهری هه بوو دینه سهری گفتوگوی ده که یین، سوپاس.

**به ږتیز جیگری سه روکی نه نجوومه نه:**

پیشنیاره که م ئه وه بوو که به ږتیزان له لیژنه ی یاسادا ئه و ئه و به ږتویه رایه تیبه بخوتینه وه و، په سهند بکرتین و، له پاشدا باسی ئه و ئه نجوومه نه بکری و، چونکه ئه گهر ئیمه ئه و ئه نجوومه نه په سهند بکه یین، له وانه یه پاشان له کاتی باس کردنی به ږتویه رایه تیبه کان، هه ندی له به ږتویه رایه تیبه ره خه نه یان له سهر هه بی، ده بی ئه و کاته بکه ږتینه وه بو ماده که ی که ده نگدانان له سهر کردووه.

**به ږتیز حسنه عبدالکهریم به رزنجی:**

**به ږتیز سه روکی نه نجوومه نه.**

له پروژه که ی ئیمه له برکه (ز) هاتووه یانی (۶) برکه ی پیشتر هاتووه (مدیریات) هه مووی رویشتووه، ئینجا ئه وه هاتووه ئه مه له برکه ی (زمان دانایه ئه وان له پیش ئه وه دایان ناوه بو به جیگا که مان گوږیه، ئه گهر پروژه ی ئیمه ته ماشا بکه ن ماده ی (۴) یه که م و دووه می هه یه، یه که م سه رکه زی وه زاره (ا، ب، ج) ی هه یه دووه م (المدیریات العامه)، ئینجا هاتوونه ته خواری (مدیریه عامه مان) باس کردووه، به لام له پروژه ی وه زاره تدا به موته فخره هیناویانه بو ماده (۳) هه ندیکیان باس کردووه له ماده ی (۶) دا هاتووه، سوپاس.

**به ږتیز جیگری سه روکی نه نجوومه نه:**

له ماده ی (۸) وه ده ست پی ده کات ئه وه ی که پیشنیار و، لای ئیوه ش ماده ی (۴)، ئینجا با ئه و مه کته ب وه زیر بخوتینه وه.

**به ږتیز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

المادة الرابعة: تتألف الوزارة من التشكيلات التالية:

۱- مرکز الوزارة ویتکون من:

أ- مکتب الوزير ویرأسه موظف بدرجة مدير وذو خبرة و کفاءة والاختصاص.

ب - مكتب الوكيل ويرأسه الموظف من ذوي الخبرة والاختصاص .  
تو (كفائه) له پروژهى ليژتهى ياساىى نييه بهراستى تو ههلهيه كراوه (ذو الخبرة و  
الاختصاص) تو كفائهش دهگريتهوه .

#### بهريز جيتگرى سهروكى نهجرومهن:

بو سراوتهوه دهبيج بگهريتهوه (كفاءه و خبره) نييه و ، (اختصاص) نييه رهنكه ١٠ سال ئيش  
بكات (٢٠) سال ئيش بكات كفائهتى نهبيج ، ثم مادهى (٨) له مادهى (٤) كوتان  
کردووهتهوه .

#### بهريز نهياى حاجى نامق مهجيد:

#### بهريز سهروكى نهجرومهن:

(مركز الوزاره) له پروژهى ليژتهى ياسادا تووهى نووسينگهى وهزير و ، نووسينگهى بريكارى وهزير  
ئيمه ، ههندي روونکردنهوهى تيدا بوو له ماده (٨) دا له پروژهى وهزارهت بهباشمان نهزانى  
دايبيئين ثمه دهگهريتهوه سهر پيرهوى ناوخو ، ياخود به رينمايى وهزير ثم دهسهلاتانه بخاته  
روو ، ئيمه له پروژهى ليژتهى ياسادا بهم شتويه دماننا ، (مكتب الوزير : يرأسه موظف من ذوي  
خبرة والكفاءة والاختصاص) ، (مكتب الوكيل : يرأسه موظف من ذوي خبرة والكفاءة  
والاختصاص) ، سوپاس .

#### بهريز جيتگرى سهروكى نهجرومهن:

ئيسنا ثم مادهيه دهخهينه دهنگدانهوه :

كى له گهل تووهدايه بريگه (١) له مادهى (٤) وهكو خوئى وهريگيرئى تكايه دست بهرز  
بكاتوه؟ .. دست بهرز كرايهوه .. سوپاستان دهكهين .. كئ دژه؟ .. بهزورهى دهنگ بريگه (١)  
له مادهى (٤) پهسند كرا .

#### بهريز نهياى حاجى نامق مهجيد:

#### ثانيا/ المديرىات العامه:

بهريز سهروكى نهجرومهن ، ئيمه تو (مديرىات العامه) تووهى له پروژهى وهزارهتدا هاتوه  
ههمان (مشروعات) بوهر (مديرىاتيک) هاتوه ، ئيمه ههموومان كوکردوتهوه لهسهر تووه بو  
(مديرىات عامه) بو (اقسام شعب) كه بهو شتويه دمانناوه:  
(المديرىات العامه : ويرأس كل مديرية عامه موظف بدرجة مدير عام يحمل الشهادة الاولى  
الجامعية من ذوي خبرة والكفاءة في حقل الاختصاص وترتبط بها المديرىات والاقسام ويرأس  
كل منها موظف بدرجة المدير او رئيس قسم يحمل شهادة الاولى الجامعية من ذوي خبرة  
والكفاءة في حقل الاختصاص) ، ئينجا هاتينه سهر بهريويهرايه تيبهكان و توو بهش و هوئانهى  
بهشانهى كه بهستراوه بيتيان ، سوپاس .

**بهريتز كاكه ريش محمهد نه قشبه نديي:**

**بهريتز سه روكي نه نج وومهن.**

نهنجوومهن بهراي من سه بارهت به سه روک به شه کان نهو برگه يه لايچي (يحمل شهادة اولية جامعهية)، چونکه فه رمانبهري تيدايه ئيستا لاي خوئي سه روک به شيكي زور باشه، به لام ده رچووي ناماده ييه، له بهر نهوه (ذوي خبره و كفاءه) به سه بؤ به رتوبه بهر گشتييه كان و، سه روک به شه كان، سوپاس.

**بهريتز سه سهن كانه بي خضر بلباس:**

**بهريتز سه روكي نه نج وومهن.**

بهراي من نهو به رتوبه رايه تيبه گشتييه گشتييه نه زيادن له هه رسي پارتيزگادا، نه گهر هه موو كوردستاني گه وره له ژير ده ستي خو مان با پيتويستيمان پي هه بوو، به لام ئيستا سي پارتيزگامان هه يه، نه گهر يه ك به رتوبه رايه تي گشتي به رتوبه به رتيكي لي هاتووي هه بي ده تواني هه موو به رتوبه به رايه تيبه كان به رتيكو پتيكي به رتوبه بيات، سوپاس.

**بهريتز حسين عارف عه بدولر حمان:**

**بهريتز سه روكي نه نج وومهن.**

مه سه له ي پروانامه له بهر گرنكي وه زاره ته كه جه ختي له سه ر كرا، چونكه نه م وه زاره ته په يوه ندييه كي راسته و خوئي له گه ل جه ماوه ره وه هه يه، سوپاس.

**بهريتز جيتگري سه روكي نه نج وومهن:**

به لام كاك حسين له وه زاره تي شاره وانيدا نه ركي هه موو سه روک به شيك ته كنييكيه، هيج ئيداري نييه وه كو و ترا رهنه گه يه كتيك ده رچووي ناماده يي بيت، به لام سه روک به شيكي لي هاتوو بيت، نه گهر ئيمه مه رجي پروانامه دابنين و اتا ناييت كه س دايه زرينين.

**بهريتز سه سهن عه بدولكهر يم به رزنجي:**

**بهريتز سه روكي نه نج وومهن.**

له ماده ي (3) ي پرؤزه ي وه زاره تي شاره واني هه تا ماده ي (16) ده كاته (13) ماده كو مان كروو ته وه له يه ك ماده، چونكه هه موويان په يوه ندييان به يه كه وه هه يه، نه گهر ماوه بدن ماده ي (4) ي خو مان بخوتينينه وه، پاشان وه زيري شاره واني، نه گهر ره خنه يه كي هه بوو نهو بؤي ده كه ين، به لام ده بي پرؤزه ي هه ردوو لمان برگه به برگه ده نكي له سه ر ده ده ين و، ده روات، سوپاس.

**بهريتز مه لا هادي خضر كو تخا:**

**بهريتز سه روكي نه نج وومهن.**

ئيمه وه كو ليژنه ي خزمه تگوزاري كه به شدار بووين له گه ل نه نداناني ليژنه ي ياسا، تيبينيمان نيشان دا، ده رباره ي (شه هاده و خبره) خدمه له (10 تا 15) سال نووسراوه، له بهر نهوه ئيمه



ژماره یه کی زۆر له که داری خۆمان ههیه، چونکه به پیتی ئه و مه رجانه ده بی ئیستعانه به خه لکی وا بکه یین که له وانه یه نه توانن ئامانجه کانی ئیمه به یینه دی، سوپاس.

**به ریتز سه سه ن عه بدول که ریم به رزنجی:**

**به ریتز سه سه رۆکی نه نج وومهن:**

بێگومان لیژنه ی یاسا ده زانی وهک و بۆچوونی هه موو میلله تیک به ره و ده و له تی یاسا ده رۆین ( الرجل المناسب فی مکان المناسب )، ئینجا بۆ وه زاره تی شاره وانی سه رۆک به ش ده بی (خبره و کفاهه و شهاده ی) ته و او ی هه بی ئیمه ش رایه که مان وابوو پرونامه هه بی باشته به تایبه تی له وه زاره تی شاره وانیدا، سوپاس.

**به ریتز جیتگری سه سه رۆکی نه نج وومهن:**

رای وه زاره تی شاره وانییمان چیه له سه ره ئه و پێشنیاره ی که مه رچی پرونامه ی زانکۆی بۆ سه رۆک به ش لادری بۆ پله ی به رتیه به ری گشتی بمینیتته وه؟.

**به ریتز کافیه سلیمان عه بدوللا/ وه زیری شاره وانی:**

**به ریتز سه سه رۆکی نه نج وومهن:**

ئه نج وومهن ئیمه پیمان وایه ئه گه ر بۆ هه مووی به ی باشته، به لام ئه گه ر نه بی ته نها بۆ سه رۆک به ش ئه وه قه یناکه، به لام بۆ به رتیه به رو، به رتیه به ره گشتیه کان ئه و مه رچی پرونامه ده بی هه بی، سوپاس.

**به ریتز فره نسۆ تۆما هه ریری:**

**به ریتز سه سه رۆکی نه نج وومهن:**

من پیموایه بۆ وه زاره تی شاره وانی وگه شتوگوزار بۆ هه موو وه زاره ته کان (خبره) که گرنگه ره، هه ره ها به پیتی ئه و مه رجه، ئیمه رتگا له زۆر که س ده گرین که نه یانته وانیوه بخوینن به هۆی ئه وه ی (۱۵)، یان (۳۰) له خزمه تی پێشمه رگایه تی دابوون، به لام شاره زو پسپۆرن له کاردا، سوپاس.

**به ریتز جیتگری سه سه رۆکی نه نج وومهن:**

بۆ مه سه له ی (کفائه و خبره) ده توانری له که سه یکه دا هه بی که پرونامه ی زانکۆی نییه به تایبه تی له و کارانه ی که هونه ری نین، له گه ل ئه وه ی پرونامه ی زانکۆ به راستی ریتزیک زۆری لی ده گیری، چونکه ئه و که سه ی که خبره و ئه وانه ی نه بی ده توانی زیاتر تیش بکات. سه باره ت به تییینه که ی به ریتز فره نسۆ سه باره ت ئه و که سانه ی که پێشمه رگایه تیان کردوه، وایزانه م پێشمه رگایه تیش ناکه یین به مه رجیک بۆ مه سه له ی (خبره و کفائه)، بۆ ئه وه ی زۆر له سه ره ئه م خاله نه رۆین، ئیستا ئه م پێشنیاره ده یینه ده نگدانه وه که مه رچی پرونامه ی زانکۆ بۆ سه رۆک به ش هه لگیری، به ریتز ئه یاد تکایه دارشته که ی بخوینه وه.

**بهريز نهياد حاجى نامق مـجـيـد:**

المديريات العامة: يرأس كل مديرية عامة موظف بدرجة مدير عام يحمل شهادة اولية جامعية من ذوي خبرة والكفاءة والاختصاص وترتبط بها المديريات والاقسام ويرأس كل منها موظف بدرجة مدير يحمل شهادة اولية جامعية من ذوي الخبرة و الكفاءة وفي حقل الاختصاص، و رئيس قسم من ذوي الخبرة والكفاءة.

**بهريز حسين عارف عهبدولر حمان:**

**بهريز سهروكي نهنج وومهن:**

بيش نهوى دنگدانه كه بكهين بو نهوى شته كه تيك نهچيت و، نهگر مـرجه كه بو سهروكي بهش لادريت دهبي توذي دهستكاري تيادا بكرى بهم شيوهيه بيت: (ترتبط بها المديريات والاقسام ويرأس كل مديرية عامة بدرجة مدير يحمل الشهادة الاولية ..)، سوياس.

**بهريز عهبدولر كهرم كاكه حممه عهبدولر كهرم:**

**بهريز سهروكي نهنج وومهن:**

من يهك پرسيارم ههيه له ليژنهى ياساو، له وهزيرى شارهوانى ثايا نيمه نيسستا فهرمانبهرمان نيبه به پلهى بهريتههر، له گهل نهوشدا دهرجوى زانكو نهبن؟، سوياس.

**بهريز نهياد حاجى نامق مـجـيـد:**

**بهريز سهروكي نهنج وومهن:**

ويرأس كل مديرية موظف بدرجة مدير يحمل شهادة الاولية جامعية من ذوي خبرة والكفاءة في حقل الاختصاص، و يرأس كل قسم موظف من ذوي خبرة وكفاءة. مـرجه شهاده لابرأ.

**بهريز جيتگرى سهروكي نهنج وومهن:**

كى له گهل نهوهدايه برگه (۲) له ماده (۴) وهكو خوتندرايهوه وهريگيرى؟ .. تكايه دهست بهرز بكاتهوه .. دهست بهرز كرايهوه .. سوياستان دهكهين .. كى له دژه؟ .. به زورهى دنگ پهسند كرا.

**بهريز نهياد حاجى نامق مـجـيـد:**

أ- المديرية العامة لشؤون الادارية والمالية، وترتبط بها المديريات التالية:

۱- مديرية شؤون الادارية والافراد.

۲- مديرية شؤون مالية والتدقيق.

۳- الدائرة القانونية (دائرة المشاورة قانونية).

**بهريز كافيه سليمان عهبدوللا / وهزيرى شارهوانى:**

**بهريز سهروكي نهنج وومهن:**

سهبارت به (دايرهى ياسايى) له پروژه كهى نيمه نهويش بهتانيا لاناو (مديرهى ماليه) نيبه نهويش خوى بهتانيا دايرهيه كه له وهزاره تدا يه كسر بهستراوه به وهزير، سوياس.

### به پٽز جيتگرى سه روڙكى نه نچ وومهن:

نازانم ليڙنهى ياسا چؤن وا (دايرهى قانونيان) كه م كردؤته وه له وهختيڙى لاي ئيمه ليڙنهى ياسا له هه موو ليڙنه كان گرنگى زياتره و، هه ندى جار وهك مه كتبهى سياسىي پهرله مانه.

### به پٽز عهدنان محمهد نه قشبه ندى:

### به پٽز سه روڙكى نه نچ وومهن.

به ناوى ليڙنهى ياساوه سوپاسى به پٽز تان ده كه ين، به لام بابه ته كه هه نه وه نه بوو كه فه مانگه يه كى سه ره خوئى (مشاورى ياسايى)، نه گهر نه م فه مانگه يه دابنيين كو مه له يه ك فه مانبه رى ده وئ، ئيمه ده بيت هه وئ بده ين به پٽى توانا وه زاره ته كه مان بچووك بكه ينه وه له بهر ناله بارى بارى ئابوورى كوردستان، سوپاس.

### به پٽز جيتگرى سه روڙكى نه نچ وومهن:

له ياساى وه زاره ته كانى تر فه مانگه ي ياسايى سه ره خوئيه، پٽيوسته وه زاره تى شاره وانيش به هه مان شتوه بيت، به تايبه تى نه م وه زاره ته كيشه ي ياسايى زوره.

### به پٽز سه سه ن عه بدولكه ريم به رزنجى:

### به پٽز سه روڙكى نه نچ وومهن.

هه چ له بابه ته كه ناگورئ نه گهر (فه مانگه ي ياسايى) بكه ين يه كيتك له و لقانه ي راسته وخؤ سه ربه وه زيرن، سوپاس.

### به پٽز بورهان عه لى جاف:

### به پٽز سه روڙكى نه نچ وومهن.

من پٽشنيار ده كه م (المديرية العامة للشؤون المالية) بكرئ به (مديرية شؤون العامة والافراد) نه وهى تريش بكرئ به (مديرية العامة لشؤون الادارة والمالية)، سوپاس.

### به پٽز جيتگرى سه روڙكى نه نچ وومهن:

ئيسستا له گه ل نه وه دا به كه (دايرهى قانونى) گرنگى يه كى تايبه تى پئى بدرئ و، به سترتته وه به وه زيرى شاره وانى؟ .. تكايه ده ست به رز بكا ته وه .. ده ست به رز كرايه وه .. سوپاستان ده كه ين .. كئ له دژه؟ .. به زوره ي ده نگ نه م پٽشنياره په سه ند كرا. -

### به پٽز سه سه ن عه بدولكه ريم به رزنجى:

مركز الوزارة يتكون من:

أ- مكتب الوزير.

ب- مكتب وكيل الوزير.

ج- الدائرة القانونية ترتبط بالوزير. بوو به لقى (ج) له (مركز وزاره).

**بهرتيز جيتگرى سه روکى نه منجه وومهن:**

أ- المديرية العامة لشؤون مالية، ترتبط بالمديريات التالية:

١- مديرية شؤون الادارية والافراد .

٢- مديرية شؤون المالية وتدقيق .

تيسستا كى له گه ل نه وهدايه خالى (١ و ٢) له برگه (١) وه كو خوى وه ربيگيرى؟ .. تكايه دست بهرز بكا ته وه .. دست بهرز كرايه وه .. سوياستان ده كه ين .. كى له دژه؟ .. به زوره ي دهنگ په سهند كرا .

**بهرتيز نه ياد حاجى نامق مه جييد:**

ب/ المديرية العامة للتخطيط والمتابعة وترتبط بها المديريات واقسام التالية:

١- مديرية التخطيط والدراسات .

٢- مديرية المتابعة والتفتيش .

٣- مديرية الاحصاء والحاسبة الالكترونية .

٤- مديرية القوى العاملة والتطوير .

٥- قسم الخدمات الهندسية .

**بهرتيز حسنه عهبدولكهريم بهرزنجى:**

**بهرتيز سه روکى نه منجه وومهن.**

مادهى (١١) دا له پيشنيارى وه زارته نه وه شرحه مان نه كردو وه له جورى بهر توه بهرايه تيبه كان هيچ نه گورا وه، سويا س .

**بهرتيز جيتگرى سه روکى نه منجه وومهن:**

پرسيا ريك ناراسته ي بهر تيز سكرتيرى نه منجه وومهن و، ليژنه ي ياساو، بهر تيز وه زيرى شاره وانى ده كه م، بهشى نه ندازه دهنگى له سه ر درا وه بزجى ليژه بووته بهر توه بهرايه تيبى؟ .

**بهرتيز كافيه سليمان عهبدوللا/ وه زيرى شاره وانى:**

**بهرتيز سه روکى نه منجه وومهن.**

سه بارته نه وه ي كه نووسرا وه (ترتبط مديريات واقسام التالية)، بهر توه بهرايه تيبى و بهش ده گريته وه، هه نديكيان به شتوه ي بهش ده توانن تيشو كاره كانيان جيبه جى بكن، سويا س .

**راوتر كى ارى وه زارته ي شاره وانى:**

**بهرتيز سه روکى نه منجه وومهن.**

هه ر بهر توه بهرايه تيبه ك به جيا به كاروبارى خوى هه لده ستيت، وه كو بهر توه بهرايه تى چاود تيرى ته نيا چاود تيرى جيبه جى كردنى پرژه كان ده كات، چونكه پرژه له وه زارته دا جيبه جى ناكري، به لكو له ناو بهر توه بهرايه تيبه كانى شاره وانى جيبه جى ده كرى، هه روه ها بهشى (خدماتى هندسى) هه لده ستيت به كاروبارى خاوين كردنه وه، به لام ريكخستن ناكات، سويا س .

## بەريز جىگرى سەرۆكى ئەنجومەن:

ئەوھش بۆ بەريزتەن دەمىتتەوھ.

كىي لەگەل ئەوھدايە بىرگەي (ب) وھكو خۆي بىتتتەوھ؟ .. تكايە دەست بەريز بكا تەوھ.. دەست بەريز كرايەوھ.. سوياستان دەكەين.. كىي لە دژە؟ .. بە زۆربەي دەنگ بىرگە (ب) پەسەند كرا.

## بەريز ئەياد حاجى نامق مەجىد:

ج - المديرية العامة للبلديات وترتبط بها المديریات واقسام التالية:

۱- مديرية الاملاك والاراضي.

۲- مديرية شؤون الفنية والتخطيط العمراني التي تضم الاقسام التالية:

أ- قسم الدراسات والبحوث.

ب - قسم التصميم.

ج - قسم هندسة مرور.

د- قسم الآليات والمعامل.

۳- مديرية التخطيط والمتابعة.

۴- مديرية الادارة والمالية.

۵- رئاسة بلديات مراكز المحافظات الاقليم ومديریات بلديات فيها.

ئىمە بەريتوھ بەرايە تى (التخطيط العمراني) لە (مديرية شؤون الفنية) مان زياد كرد، لە پرۆژەي وھزارە تدا (المديرية العامة للتخطيط العمراني) لە بىرگە يە كدا ھاتبوو كە باسى ئەوھ دەكات (ترتبط بها المديریات تخطيط العمراني لجميع المحافظات الاقليم) ئىمە وھكو ليژنەي ياساو، ليژنەي خزمەتگوزارى وامن بەباش زانى كە (مديرية تخطيط العمراني) بە تەنيا دەبى لە ئاستى شارەوانيدا نەبىت، لەبەر ئەوھ كرمانە (مديرية شؤون فنية وتخطيط العمراني)، سوپاس.

## بەريز فەرسەت ئەحمەد عەبدوللا/سكرتىرى ئەنجومەن:

## بەريز سەھرۆكى ئەنجومەن:

لە بەريتوھ بەرايە گشتىيە كان ھاتوھ (مديرية شؤون الادارية و افراد)، دووبارە لە بەريتوھ بەرايە تى گشتى شارەوانى بەريتوھ بەرايە تىيەك ھەبە بەناوى (مديرية الادارة المالية)، تكايە ئەمان بۆ روون بکەنەوھ، سوپاس.

## بەريز حەسەن عەبدولكەريم بەريزنجى:

## بەريز سەھرۆكى ئەنجومەن:

بەريتوھ بەرايە تى گشتى ئىدارە و دارايى ديارى كراوھ، باشە بىزجى بەريتوھ بەرايە تىيە كانى دىكە ديارى نەكرين؟!، ئىمەش دەزانين ھەمرو فەرمانگە كانى شارەوانى بەريتوھ بەرايە تى دارايى دەبى ھەبى، چونكە بەريتوھ بەرايە تى گشتى دارايى لە وھزارە تدا كاروبارى دارايى بەريتوھ بەرايە تىيە كانى دىكە نابىن، سوپاس.

**بهرتیز حسین عارف عبدالرحمان:**

**بهرتیز سهرۆکی نهنج وومهن.**

هه مان خال له لیژنه یاساوه ئاماژهی بۆ کراوه زۆر له سه ری راوه ستاین، له نه نجام گه یشتینه ئه وهی که شاره وان ی وه زاره تیکی زۆر فراوان و گه وره به، کارمه ندی به کجار زۆری هه به، هه ندی له به رتیه به راتییه گشتیه کان بۆ هه لسه واندنی کاروباری ناو وه زاره ته، ئه وان ی دیکه ش بۆ فه رمانگه کانی سه ر به وه زاره تی شاره وانیه، چونکه ئه وه فه رمانگانه زۆر گه وره ن پتیه ستیان به به رتیه به رایه تیه کی دارایی تایبه تی هه به، سوپاس.

**بهرتیز د. فایه ق محمه د گولبی:**

**بهرتیز سهرۆکی نهنج وومهن.**

من هه مان تیبینییم له سه ر (مدیریه تخطیط و المتابعه) هه به لیتره به رتیه به راتییه کی گشتیمان هه به به ناوی (مدیریه التخطیط و المتابعه)، له به رتیه به رایه تی گشتی شاره وان ی دیسان دووباره بۆته وه، من په رسیار ده که م بۆچی ئه م به رتیه به رایه تیه به سه ر به (مدیریه متابعه العامه) نه بیته؟، سوپاس.

**بهرتیز د. عیزه دین مسته فا ره سل:**

**بهرتیز سهرۆکی نهنج وومهن.**

به رای من له دانانی ئه وه جوړه به رتیه به راتییه به باری ئابووری ئیستامان ره چاو بکه یین، ئه گه ر بکری تا بتوانین شتی که متر دابننن که متر لیتره ش (مدیریه مالیه و التخطیط المالی و مدیریه الاملاک و الاراضی) خۆی ئیعتباری خۆی هه به، سوپاس.

**بهرتیز جیتیگری سهرۆکی نهنج وومهن:**

به رای من زۆر په رسیار و تیبینی هه به له سه ر هه یکه لی وه زاره تی شاره وان ی، له به ر ئه وه پیتشیار ده که م که ئه م تیبینیانه پاشان نه ندامانی به رتیز له گه ل وه زاره تی شاره وان ی له سه ر شتیاوتیک رتیک بکه ون، ئینجا بۆ کۆبوونه وه ی به یانی بۆ ئه وه ی هه ردوو لا له سه ر هه یکه له که رتیک بکه ون و، بدریته به لیژنه ی یاسا و، له گه ل وه زاره تی شاره وان ی بگه نه شتیاوتیک له سه ر ئه و تیبینیانه ی که وترا به تایبه تیش دووباره نه بیته وه و، هه ول بدریته کورت بکرتنه وه و، له گه ل باری ئابووری ئیستادا بگونجی، به مه رجیک که کار نه کاته سه ر کاروباری وه زاره ت، ئه گه ر به رتیزتان له سه ر ئه م پیتشیاره رازی بن ئه وه لیتره ده وه ستین سه به ینتی ئه و هه یکه له باس بکه یین.

کئی له گه ل ئه وه دایه باس کردنی هه یکه لی وه زاره تی شاره وان ی دوا بخری بۆ دانیشتنی به یانی؟.. تکایه ده ست به رز بکاته وه .. ده ست به رز کرایه وه .. سوپاستان ده که یین.. کئی له

دژه؟.. به زۆریه دهنگ پیتشنیاره که په سه ند کرا.

پشوو به ک بۆ ماوه ی نیو کاتژمیتر وهرده گرین، دوا ی ئه وه کۆبوونه وه ده ست پچ ده کات سه باره ت به یاساکان، تا ئیستا ئه و یاسایه ی که له بهر ده ستماندایه یاسایی وهزاره تی شاره وانیه دوو وهزاره ت هه یه که ماونه ته وه یاساکانیان نه نار دو وه.

سه باره ت به یاسای وهزاره تی پیشه سازی و، وهزاره تی ناو خو و، وه وهزاره تی ئه شغال و، وهزاره تی ئاوه دان کرد نه وه، ئه وانه ئیختساسه کانیان له یه ک ده چن، له بهر ئه وه ئیمه نار دو ومانه وه بۆ ئه نجوومه نی وهزیران بۆ ئه وه ی خو یان یه کلای بکه نه وه.

ئیسنا ههروه کو له سه ری ریککه وتووین باسی خالی تازه با به ت ده که ین له پرۆگرامی ئه مرۆدا.

به پرتزان له پیتش نیوه پرۆ بریارمان وابوو که ئه وه هه یکلای وهزاره تی شاره وانی له گه ل لیژنه ی یاسا باسی بکات بگه نه رایه کی هاوبه ش به تایبه تی ئه و پیتشنیاره ی ئه و ئه ندامانه ی که رایان دا لیتره داوامان لئێ کردن که شتییک بنووسن، لیژنه ی یاسا ده لئێ ته نها یه ک ئه ندام پیتشنیاری داوه به لیژنه ی یاسا و، وهزاره ت، له بهر ئه وه بریارماندا مادام ئه و ئه رکه یان جیبه جی کرد با گفتوگۆ کردنی یاسای وهزاره تی شاره وانی ته واو بکه ین، ئینجا تکایه لیژنه ی یاسا به رموون بۆ ئیره و، بۆ ئه و پیتشنیاره ی خو یان که وهزاره تی شاره وانی ره زامه ندی له سه ر کردو وه بخو ئینه وه.

### به پرتز ئه یاد حاجی نامق مه جید:

ماده / ٤

ج - المديرية العامة للبلديات وترتبط بها المديریات العامة والاقسام التالیة:

١- مديرية الاملاك والاراضي.

٢- مديرية شؤون الفنية والتخطيط العمراني التي تضم الاقسام التالیة:

أ- قسم الدراسات والبحوث.

ب - قسم التصاميم.

ج - قسم هندسة مرور.

د - قسم معامل والآليات.

٣- مديرية التخطيط والمتابعة.

٤- مديرية شؤون الادارية والمالية.

٥- رئاسة بلديات مراكز المحافظات للاقليم ومديریات بلديات فیها.

به پرتز سه رۆکی ئه نجوومه ن، رای به پرتز وهزیری شاره وانی ئه وه یه که (تخطيطی عمرانی) ئه وه ی که به سه تراوه به به (مديرية الشؤون الفنية) له ئه و به رتیه به رایه تیه گشتیه که بچینه وه برکه (د) (مديرية العامة للتخطيط العمراني) له هه ر پارێزگایه کی کوردستاندا به رتیه به رایه تیه کی تایبه تی هه بیته به (تخطيطی عمرانیه وه).

**بهرتيز جيتگرى سهروكى نهج وومهن:**

كى له گهل نهوه دايه برگه (ج) له ماده (٤) وهكو نهوهى خوتندرايه وهه وهريگيرى؟ .. تكايه دهست بهرز بکاته وهه .. دهست بهرز کرايه وهه .. سوياستان دهکيهين .. كى له دژه؟ .. به زورهى دهنگ برگه (ج) په سهند کرا.

**بهرتيز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

ماده ٤- د/ المديرية العامة للتخطيط العمراني وترتبط بها المديریات التالية:

١- مديرية الدراسات والبحوث والتصاميم التفصيلية.

٢- مديرية التصاميم الاساسية والافرازات.

٣- مديرية التطوير الريفي.

٤- مديريات التخطيط العمراني في محافظات الاقليم.

**بهرتيز جيتگرى سهروكى نهج وومهن:**

كى له گهل نهوه دايه برگه (د) له ماده (٤) وهكو خوتندرايه وهه وهريگيرى؟ .. تكايه دهست بهرز بکاته وهه .. دهست بهرز کرايه وهه .. سوياستان دهکيهين .. كى له دژه؟ .. به زورهى دهنگ برگه (د) په سهند کرا.

**بهرتيز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

٥- المديرية العامة للماء والمجاري و ترتبط بها المديریات التالية:

١- مديرية التشغيل والصيانة.

٢- مديرية المخازن.

٣- مديرية شؤون الادارة والمالية.

٤- مديريات الماء والمجاري في محافظات الاقليم.

**بهرتيز جيتگرى سهروكى نهج وومهن:**

كى له گهل نهوه دايه برگه (ه) له ماده (٤) وهكو خوى وهريگيرى؟ .. تكايه دهست بهرز بکاته وهه .. دهست بهرز کرايه وهه .. سوياستان دهکيهين .. كى له دژه؟ .. به زورهى دهنگ برگه (ه) په سهند کرا.

**بهرتيز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

و/ المديرية العامة للسياحة، وترتبط بها مديريات السياحة في محافظات الاقليم.

**بهرتيز كافيي سليمان عهبدوللا/ وهزيرى شاره وانى:**

**بهرتيز سهروكى نهج وومهن.**

ئيمه وامان داناه (الهيئة العامة للسياحة وتنظيم اعمالها بنظام خاص)، نه گهر نه مه بيت بو جيبه جى كردنى ئيشوکاره کان باشت ده بى، سوياست.



بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:

بهريز سه روکى نه نج وومهن.

و/ الهيئة العامة للسياحة وتنظم مهامها واعمالها بنظام خاص.

بهريز عهدنان محمد نه قشبه ندي:

بهريز سه روکى نه نج وومهن.

تهنها يهک تيبينيم ههيه (تهشكيلات) دهبي زياد بکهين نيمه له ليژنه ياسادا وا له گهل

وهزيرى شاره وانى ريک که وتووين، سوياس.

بهريز حسين عارف عهدولرهمان:

بهريز سه روکى نه نج وومهن.

هه ندى شت ههيه زور جار وتراوه له کاتى وهرگيران، هيچ جياو زاي نيبه له نيوان (مهام) و

(اعمال) نه مانه تهنيا وشهن، با يه کيکيان دابنريت (مهام)، يان (اعمال)، سوياس.

بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:

بهريز سه روکى نه نج وومهن.

و/ الهيئة العامة للسياحة وتنظم اعمالها وتشكيلاتها بنظام خاص.

بهريز جيتگرى سه روکى نه نج وومهن:

کى له گهل نه وه دايه برکه (ه) وه کو نه وهى دوا جار خويندرايه وه وهر بگيرى؟ .. تکايه دهست بهرز

بکاته وه .. دهست بهرز کرايه وه .. سوياستان دهکهين .. کى له دژه؟ .. به زوربه ي دهنگ برکه (و)

بهسه ند کرا.

بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:

ز/ يشكل في الوزارة مجلس استشاري باسم المجلس الاستشاري في الوزارة البلديات وسياحة

يرأسه الوزير ويضم في عضويتها كل من:

١- وكيل الوزارة - نائبا للرئيس.

٢- المدير العام للتخطيط والمتابعة - مقررا للمجلس.

٣- المدير العام للماء والمجاري.

٤- الرئيس الهيئة العامة للسياحة.

٥- المديرية العامة للبلديات.

٦- المديرية العامة للتخطيط العمراني.

٧- المديرية العامة للإدارة والمالية.

٨- المشاور القانوني.

٩- رؤوساء بلديات مراكز محافظات الاقليم.

بهريز كافيہ سليمان عہدوللا / وزيرى شارہوانى:

بهريز سہرؤكى نہنجـوومـہن.

(رئيس الهيئہ) له زنجيره كه دواى بريكارى وهزارت ديت.

بهريز جيتگرى سہرؤكى نہنجـوومـہن:

كى له گهل ئه وهدايه برگه (ز) وهكو ئه وهى خويندرايه وه وهربگيرى؟ .. تكايه دست بهرز بكاته وه .. دست بهرز كرايه وه .. سوياستان دهكهن .. كى له دژه .. به زؤريه دهنك برگه (ز) پهسند كرا.

بهريز ئه ياد حاجى نامق مهجيد:

بهريز سہرؤكى نہنجـوومـہن.

ثانيا۔ له پرؤزهى وهزارتدا ئه وهركانهى كه هاتووه ئيمه بهراستى له كاتى دارشئتيدا ههندي برگه هاتووه كه پيويست نه بوو ليكمان داوه، له ههندي برگهى ديكه شدا شتى زياد هه بوو لامان بردووه به بئى ئه وهى دارشتنه كهى بگؤرين.

ثانيا/ مهمات المجلس:

١- صياغة الاهداف العامة لخطة الوزارة.

٢- مناقشة الخطة الاولى المقدمة من قبل المديرية العامة للتخطيط والمتابعة علي ضوء الخطط المقدم وتشكيلات الوزارة واقرارها مبدئيا.

٣- متابعة خطط الوزارة ومراقبة تنفيذها.

٤- اقتراح السياسات المالية والاقتصادية في الوزارة.

٥- دراسة المشروعات القوانين والانظمة والتعليمات المتعلقة باعمالها داخل الوزارة وما يراه في هذا الشأن من الملاحظات والتوصيات.

٦- مناقشة تقرير الدوري العام في الوزارة التي تصدر من قبل المديرية العامة للتخطيط والمتابعة ودراسة المعوقات التي تعترض مسيرتها، واقتراح حلول العلمية لمعالجتها.

بهريز حسين عارف عہدولرہ حمان:

بهريز سہرؤكى نہنجـوومـہن.

ليبرهش هه مهسه لهى خورزگار كردن له (٤-٥) وشهيه، له رستهى (صياغة الاهداف العامة للخطة الوزارة) ئه وهى كه وتمان (وزاره) ئيتر باقى تر رزگارمان ده بئى لهم وهزارته، مه بهستم ئه وهيه له له دارشتنى ياسايبدا دووباره كردنه وه گونجاو نيبه وه، ده بئى كورت و بهسوود بئى، سوياست.

بهريز جيتگرى سہرؤكى نہنجـوومـہن:

كى له گهل ئه وهدايه كه برگهى دووم له ماده (٤) وهكو بوتان خويندرايه وه وهربگيرى؟ .. تكايه

دهست بهرز بکاتهوه.. دهست بهرز کرایهوه.. سوپاستان دهکهین.. کئی له دژه؟.. به زۆریه ی دهنگ برگیه ی (۲) پهسه ند کرا.

**به رتیز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

**به رتیز سه ره زکی نه نج وومه ن:**

ثالثا: یعقد المجلس اجتماعاته بدعوة من الوزير ویستكمل الاجتماع نصابه بحضور رئیس المجلس وثلثي عدد اعضائه.

**به رتیز جیگری سه ره زکی نه نج وومه ن:**

کئی له گه ل نه وه دایه برگیه (۳) له ماده (۴) وه کو نه وه ی خوینرایه وه وه ریگیری؟.. تکایه دهست بهرز بکاتهوه.. سوپاستان دهکهین.. کئی له دژه؟.. به زۆریه ی دهنگ برگیه (۳) پهسه ند کرا.

**به رتیز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

المادة الخامسة:

أ- یحدد بنظام العام اختصاصات وتشیکالات الوزارة.

ب- للوزير استحداث او دمج او مدیریات او اقسام شعب عند الاقتضاء.

ج- للوزير تشکیل لجان دائمية او وقتية وحسب الحاجة.

**به رتیز جیگری سه ره زکی نه نج وومه ن:**

کئی له گه ل نه وه دایه ماده (۵) وه کو خو ی بمینیتته وه؟.. تکایه دهست بهرز بکاتهوه.. دهست بهرز کرایه وه.. سوپاستان دهکهین.. کئی له دژه؟.. به زۆریه ی دهنگ ماده (۵) پهسه ند کرا.

**به رتیز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

المادة السادسة:

للووزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القرار.

**به رتیز جیگری سه ره زکی نه نج وومه ن:**

کئی له گه ل نه وه دایه ماده (۶) وه کو خو ی بمینیتته وه؟.. تکایه دهست بهرز بکاتهوه.. دهست بهرز کرایه وه.. سوپاستان دهکهین.. کئی له دژه؟.. به زۆریه ی دهنگ ماده (۶) پهسه ند کرا.

**به رتیز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

المادة السابعة:

لا یعمل بأي نص یتعارض واحكام هذا القرار.

**به رتیز جیگری سه ره زکی نه نج وومه ن:**

کئی له گه ل نه وه دایه ماده (۷) وه کو خو ی بمینیتته وه؟.. تکایه دهست بهرز بکاتهوه.. دهست بهرز کرایه وه.. سوپاستان دهکهین.. کئی له دژه؟.. به زۆریه ی دهنگ ماده (۷) پهسه ند کرا.

بهريز نه ياد حاجي نامق مهجيد:

المادة الثامنة:

على الوزراء المختصين تنفيذ احكام هذا القرار.

بهريز جيتگري سهروکي نه نجر وومهن:

کي له گهل نه وه دايه ماده (۸) وه کو خوي وه ريگيري؟ .. تکايه دهست بهرز بکاته وه .. دهست بهرز کرايه وه .. سوياستان ده کهين .. کي له دژه؟ .. به زوريه ي دنگ ماده (۸) په سه ند کرا.

بهريز نه ياد حاجي نامق مهجيد:

المادة التاسعة: ينفذ هذا القرار إعتباراً من تاريخ نشره في جريدة الرسمية.

بهريز جيتگري سهروکي نه نجر وومهن:

کي له گهل نه وه دايه ماده (۹) وه کو خوينرايه وه وه ريگيري؟ .. تکايه دهست بهرز بکاته وه .. دهست بهرز کرايه وه .. سوياستان ده کهين .. کي له دژه؟ .. به زوريه ي دنگ ماده (۹) په سه ند کرا.

ئيسستا کي له گهل نه وه دايه که ياساي وه زاره تي شاره واني و گه شتوگوزار به گشتي په سه ند بکري؟ .. تکايه دهست بهرز بکاته وه .. دهست بهرز کرايه وه .. سوياستان ده کهين .. کي له دژه؟ .. به زوريه ي دنگ ياساي وه زاره ني شاره واني گه شتوگوزار په سه ند کرا.

ئيسستا له تازه باه تدا دوو پيشنيار هه يه يه کيکيان نوردوگاي بنه سلاوه، که حوت هه زار خيتراني تيدا يه بي به شن له خزمه تگوزاري و، بنکه ي پوليس، نه گهر به باشي ده زانن به تاييه تي نه و نه ندامه ي که نه و پيشنياره ي کردوه شتيک پيش که ش بکات ده رياره ي نه م باه ته.

بهريز سه سه ن سه م ييد ره حيم:

بهريز سه سه روکي نه نجر وومهن.

ئيمه دويني چووين سه ردانيکي ناو نوردوگاي بنه سلاوه مان کردو، سه رداني زوريه ي ماله شه هیده کاغمان کردو، يارمه تيبه کي بچوو کمان بو بردن، له مياني سه ردانه که بزمان ده رکوت چوار ناته و اويان هه يه:

۱- مه سه له ي کاره با: خوتان ده زانن نه و نوردوگايه جيا يه له گهل نوردوگاکاني تر نه وانه هه م سه ريان هه م ماليان چوه، هه ندي مال هه يه سي کوريبان شه هیده، له گهل نه مشدا کاره باکه له کاتيکدا ده يان ده ني هيج سوودي نييه، چونکه ناوي نه وي به ماتوره، چووين سه رداني پروژه که مان کرد پياويکي زور خراب بووه به ليپرسرواي پروژه که له روژتيک دوو روژ سه عاتيک سه رده دا نه وه ش هيج شتيکيان بو چاره ناکات، ئينجا نه گهر بکري يه کي باش دانين به م کاره هه لبستيت.

پيشنيار ده که م له سه عات (۸-۱۲) کاره بايان هه بيت، چونکه نه و وه خته ناو هه يه سوود له کاره باکه وه رده گرن.

## یاسای وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزاری ههریمی کوردستانی عیراق

### مادهی یهکهم:

مه بهست لهم وشانهی خواره وه بۆ خواسته کانی ئەم یاسایه ماناکانی تهنیشتیانه:

- ۱- ههریم: ههریمی کوردستانی عیراق.
- ۲- وهزارهت: وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزاری ههریم.
- ۳- وهزیر: وهزیری شارهوانی و گهشت و گوزاری ههریم.
- ۴- بریکار: بریکاری وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزاری ههریم.
- ۵- ئەنجوومهن: ئەنجوومهنی راویژکاری وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزاری ههریم.

### مادهی دووهم:

وهزارهت کۆشش دهکا بۆ پیشکەش کردنی خزمهتگوزاری ناوخۆیی و شارهوانی و خزمهتگوزاری ناوئاوڕۆو فراوانکردنی بزوتنه وهی گهشتوگوزار و پهره پیدانی له کوردستاندا له چوارچێوهی ئەو نهخشانهدا که بۆ ئەم مه بهسته داده نریت.

### مادهی سێههم:

- ۱- وهزیر سه رۆکی بالای وهزارهته و بهرپرسیاره له رینۆتینی کردنی له کارهکانیدا وله سه ره رشتی و چاودێری کردنی چالاکی بهکانیدا وله ویشه وه ئەو رینماییی و بریارو فرمانانه ده رده چن که په یوهندی یان به ئه رکه کانی وهزارهت و دام و ده زگا کانی و گشت کاروباره ئیداری و دارایی ریک و پێکی هونه ری یه وه له چوارچێوهی حوکمی یاسا و پێره ودا هه به له به رامبه ر ئەنجوومه نی وهزیراندا به سیفه تی ئەندامێکی هاو به شیتی بهرپرسیاره و بۆی هه به هه ندی له ده سه لات ته کانی خۆی به بریکارو به رتیه به ری گشتی یه و هه رکه سه خۆی په سندی ده کا بسپێری.
- ۲- بریکار بهرپرسیاره له جیه جی کردنی سیاسه تی وهزارهت و نه خسه بۆ کیشانی هینده ی په یوه ندیی به و تایبه تکاری یانه وه هه بی که وهزیر پیتیانی ده سپێری.

### مادهی چوارهم:

- وهزارهت لهم دام و ده زگا یانه پیکدی:
- ۱- مه لبه ندی وهزارهت که پیکدی له:
    - ا- نووسینگه ی وهزیر: مووچه خۆریک به پله ی به رتیه به ر سه رۆکایه تی ده کا که ده بی له کارمه ندان و بسپۆران بی.
    - ب- نووسینگه ی بریکار: مووچه خۆریک له کارمه ندان و بسپۆران سه رۆکایه تی ده کا.
    - ج- فرمانگه ی یاسایی که په یوه ندیی راسته وخۆ له گه ل وهزیردا ده بی.



- یه کهم: بهر یتوه بهر یتیبی لیکۆلینه وه و تووژینه وه و سکیچ کیشان بهراشکاو.
- دووهم: بهر یتوه بهر یتیبی سکیچ کیشانی بنچینه بی و جودا کردنه وه.
- سییه م: بهر یتوه بهر یتیبی په ره پیدانی لادی.
- چوارهم: بهر یتوه بهر یتیبی نه خشه دانانی ئاوه دانی له پارێزگاکانی ههرێمدا.
- ه- بهر یتوه بهر یتیبی گشتیبی ئاو و ئاوه رۆ که ئهم بهر یتوه بهر یتیبی نه ی پتوه ده به سترینه وه:
- یه کهم: بهر یتوه بهر یتیبی ئیش پیکردن و چاککردنه وه.
- دووهم: بهر یتوه بهر یتیبی گه نجینه کان.
- سییه م: بهر یتوه بهر یتیبی کاروباری بهر یتوه بردن و دارایی.
- چوارهم: بهر یتوه بهر یتیبی یه کانی ئاو و ئاوه رۆ له پارێزگاکانی ههرێمدا.
- و- دهسته ی گشتیبی گه شتوگوزار که ئهرک و داموده زگاکانی به پتوه و یتیکی تایبه تی ریکده خری.
- ز- یه کهم: ئه نجوومه نیکی راوێژکاری به ناوی ئه نجوومه نی راوێژکاری و هزارة تی شاره وانی و گه شتوگوزاره وه پیکدی که وه زیر سه رۆ کایه تیبی ده کا و ئه مانه ش ئه ندامی ده بن:
- ۱- بریکاری و هزارة ت.
  - ۲- بهر یتوه بهر ی گشتیبی نه خشه دانان و به دوا و اچوون جیگری سه رۆک مفرری ئه نجوومه ن.
  - ۳- بهر یتوه بهر ی گشتیبی ئاو و ئاوه رۆ.
  - ۴- سه رۆکی ده سته ی گشتیبی گه شتوگوزار.
  - ۵- بهر یتوه بهر ی گشتیبی شاره وانی به کان.
  - ۶- بهر یتوه بهر ی گشتیبی نه خشه دانانی ئاوه دانی.
  - ۷- بهر یتوه بهر ی گشتیبی بهر یتوه بردن و دارایی.
  - ۸ راوێژکاری یاسایی.
  - ۹- سه رۆکه کانی شاره وانی مه لبه نده کانی پارێزگاکانی ههریم.
- دووهم: ئه رکه کانی ئه نجوومه ن:
- ۱- دارشتنی ئامانجه گشتیبی نه خشه ی و هزارة ت.
  - ۲- لیکۆلینه وه ی ئه و نه خشه سه ره تایبانه ی له لایه ن بهر یتوه بهر یتیبی گشتیبی نه خشه دانانه وه ئاماده کراون و به دوا و اچوون له بهر رۆشایی ئه و نه خشانه ی له لایه ن داموده زگاکانی و هزارة ته وه پتیشکه ش کراون و بریار له سه ردانیان.
  - ۳- به دوا و اچوونی نه خشه ی و هزارة ت و چاودیری کردنی جیبه جی کردنی.
  - ۴- پتیشناز کردنی سیاسه تی دارایی و ئابووری و هزارة ت.
  - ۵- لیکۆلینه وه ی ئه و پرۆژه ی یاسا و پتیه و رینمایی یانه ی په یوه ندیبان به کار و ئامانجه کانی و هزارة ته وه هه یه و ههر تیبینی و ئامۆژگاری یه کیش که په سندیان ده کا.
  - ۶- لیکۆلینه وه ی ئه و راپۆرته ده وری یه گشتی یه ی و هزارة ت که له لایه ن بهر یتوه بهر یتیبی

گشتیی نه خشه دانان و به دوا داچووندا تاماده ده کړی ولیکولینه وهی نه وکوسپانهی دینه ریگای وپیشنیا زکردنی چاره سهری عه مه لی بویان .  
سی یه م: نه نجوومه ن له سهر داوای وه زیر کۆده بیتته وه (نصاب) ی کۆبونه وهش به تاماده بوونی سهرۆکی نه نجوومه ن و دوو له سی به شی ژماره ی نه د امانی:

**ماده ی پینجه م:**

آ- ئه رک و تایبه تکار بیه کانی داموده زگا کانی وه زاره ت به پیره و پیک دیاری ده کړین  
ب- وه زیر بوی هه یه به رتوه به ریتی و بهش و لقی نو ی به پتی پیوست پیکبیتی، یا بیان خاته پال یه کتر.

ج- وه زیر بوی هه یه به پتی پیوست لیژنه ی هه میسه یی، یا کاتی پیکبیتی.

**ماده ی شه شه م:**

وه زیر بوی هه یه رینمای پیوست بو ئاسان کردنی جیبه چی کردنی نه م یاسایه ده ریکا.

**ماده ی هه وته م:**

کار به هبچ ده قتی ناکری که له گه ل حوکمه کانی نه م یاسایه دا ناکوک بی.

**ماده ی هه شته م:**

ده بی وه زیره په یوه ن د بداره کان حوکمه کانی نه م یاسایه جیبه چی بکه ن.

**ماده ی تو یه م:**

نه م یاسایه له روژی بلا و کردنه وه یه وه له روژنامه ی ره سمیدا کاری پیده کړی.

**نه ژاد نه حمده عزیز ناغا**

**و. سهرۆکی نه نجوومه نی نیشتمانی کوردستانی عیراق**